

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1984-1985**

28 FEBRUARI 1985

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1984ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS⁽¹⁾**I. — Kredietaanpassingen****Artikel 1.**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, en onder de Titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het begrotingsjaar 1984, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen frank)

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1984-1985**

28 FEVRIER 1985

Projet de loi ajustant le budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1984PROJET TRANSMIS PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS⁽¹⁾**I. — Ajustements des crédits****Article 1^{er}.**

Les crédits inscrits au Titre I, dépenses courantes, et au Titre II, dépenses de capital, du budget du Ministère de la Défense nationale de l'année budgétaire 1984, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL I <i>Lopende uitgaven</i>				TITRE I <i>Dépenses courantes</i>
Bijkredieten voor het lopend jaar	1 030,2	160,7	1 154,3	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings... ..	1 685,8	12,5	—	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren	156,7	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

R. A. 13199

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**5-IX (1984-1985) :**

- Nr 1 : Ontwerp van wet.
- Nr 2 : Verslag.
- Nr 3 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

25 en 28 februari 1985.

(¹) Voor de wetstabel, zie : Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers 5-IX (1984-1985) — nr. 1.

R. A. 13199

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :**5-IX (1984-1985) :**

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

25 et 28 février 1985.

(¹) Pour le tableau de la loi, voir : Doc. de la Chambre des Représentants 5-IX (1984-1985) — n° 1.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés	Gesplitste kredieten — Crédits dissociés		AJUSTEMENTS
		Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement	
TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i>				TITRE II <i>Dépenses de capital</i>
Subtitel I:				Sous-titre I:
Verminderings... ..	—	0,6	—	Réductions.
Subtitel II:				Sous-titre II:
Bijkredieten voor het lopend jaar	20,0	363,2	68,8	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings... ..	—	8,0	—	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren	24,4	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.
Algemeen totaal:				Total général:
Bijkredieten voor het lopend jaar	1 050,2	523,9	1 223,1	Crédits supplémentaires de l'année courante.
Verminderings... ..	1 685,8	21,1	—	Réductions.
Bijkredieten voor vorige jaren	181,1	—	—	Crédits supplémentaires pour les années antérieures.

II. — Diverse bepalingen

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 28 februari 1985.

De Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers,

J. MICHEL,
Ondervoorzitter.

De Secretarissen,

R. Bonnel.
A. Liénard.

II. — Dispositions diverses

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 février 1985.

Le Président
de la Chambre des Représentants,

J. MICHEL,
Vice-Président.

Les Secrétaires,

R. Bonnel.
A. Liénard.

AMENDEMENTEN OP DE WETSTABEL
AANGENOMEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

Sectie 32

Eigenlijke Ministerie van Landsverdediging

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 3. Aankoop van duurzame militaire goederen

Art. 13.72. — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van vervoermiddelen, enz. (blz. 8):*

02 — Vastleggingskredieten.

Het bijkrediet lopend jaar van « 138 100 000 frank » wordt op « 160 700 000 frank » gebracht.

(Vermeerdering met 22 600 000 frank.)

— Ordonnanceringskredieten.

Het bijkrediet lopend jaar van « 291 000 000 frank » wordt op « 313 600 000 frank » gebracht.

(Vermeerdering met 22 600 000 frank.)

AMENDEMENTS AU TABLEAU DE LA LOI
ADOPTES PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS

TITRE I

DEPENSES COURANTES

Section 32

Ministère de la Défense nationale proprement dit

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 3. Achat de biens militaires durables

Art. 13.72. — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens de transport, etc. (p. 8):*

02 — Crédits d'engagement.

Le crédit supplémentaire année courante de « 138 100 000 francs » est porté à « 160 700 000 francs ».

(Augmentation de 22 600 000 francs.)

— Crédits d'ordonnancement.

Le crédit supplémentaire année courante de « 291 000 000 de francs » est porté à « 313 600 000 francs ».

(Augmentation de 22 600 000 francs.)